kongressen«, som strømmede imod os i den fælles store Gerning for Kvindernes Frigørelse.

Ikke vil vi indskrænke os til de her nævnede Damer men tage alle Komiteerne med, hvor Damerne har gjort saa udmærket Nytte, hver paa sin Plads, ligefra Professorinde Ann Margret Holmgren i hendes Velkomsttale, givet paa de mange Sprog og til de kvindelige Studenter, der har lært hvorledes en Kongress skal holdes, naar deres Tid engang kommer til at holde den. Min Moder sang ofte for mig, da jeg var Barn, en gammel svensk Drikkevise, hvortil Omkvædet lød:

Vänskap, Trohet och Fosterland
Knyttade fastaste brödraband,
Naturen vil, att du och jag och alla — alla,
Förenade medbrödrar oss kalla — kalla!
För sanningen, upplysningen, och kärleken
och friheten
Och aldrig — aldrig darra för despoterna.
Och aldrig darra för despoterna!

(Min Moder lærte den som lille Pige for 100 Aar siden og har i Tredsernes sidste Aar sunget den for sine Børnebørn. Den forekommer mig at kunne være en Forløber for Kvindesagen om den end har været dikteret af Stemningen, der fulgte den franske Revolution — der jo ellers var Kvinderne saa ugunstig!)

Signe Bergman.

Frøken Signe Bergman er bleven konstitueret som Formand for Sverrigs: »Landsförbund för Kvinnans Politiska Rösträtt« og vi tør vistnok forudsige, at hun i Januar bliver valgt som »Ordförande« (Formand) med enstemmig Tilslutning. Vi har udbedt os fuld Oplysning om de forberedende Skoler Frk. Bergman har gennemgaaet, for at naae sin omtrent alsidige Udvikling. Vi kan nu redegøre herfor: Hun er født i Stockholm i 1869, og har opholdt sig i London fra 1890 til 1892; i det første Aar for at gøre engelske Studier og derpaa som Sekretær i Fru Martina Bergman Østerberg's »*Physical Training College*« i *Hampstead*.

I 1893—94 opholdt hun sig i Paris for at gøre franske Studier og fra 1895—97 atter i London som Sekretær for den bekendte Videnskabsmand, Dr. F. A. Battur ved Britisk Museum. (Nat. Hist.) Hun oversatte A. E. Nordenskölds »Periplus« og var behjælpelig med Tidsskriftet »Natural Science« samt med bibliographisk Arbejde.

Herefter finder vi hende paa svensk Grund i 1897, da hun fik Stilling i »Sverigs Allmänna Hyphoteksbank« i Stockholm. I 1907 blev hun Kasserer i samme Bank.

Fra dette Øjeblik blev Frk. Bergman valgt ind i Stockholms F. K. P. Rs (Föreningen för Kvindernes Politiske Rösträtt.) Bestyrelse.

Denne Forening kalder sig snart efter »*Lands*föreningen« og i dennes Centralstyrelse blev hun i 1907 valgt som Sekretær.

I 1909 valgtes hun til Viceordförande (Viceformand) i samme Bestyrelse og ved Alliancens Kongress i London samme Aar blev hun valgt til Sekretær i den Internationale Fællesstyrelse.

Saaledes saa den Redegørelse for Signe Bergman's Livsførelse ud, der af hende var vort Blad tiltænkt, men heldigvis opdagede vor gode Ven, Frøken Anna Whitlock denne og supplerede den, thi hun tænkte »att det kunde behöves litet Kött på de bara benen.«

»Det var netop »Rösträtten« der førte »os sammen,« siger Frk. Whitlock. »Da jeg »traf hende i Danmark i Sommeren 1905 »overraskede hun mig med at spørge, om »der var noget socialt Arbejde, der kunde »passe for hende, thi hun havde baade »Kraft, Tid og Lyst dertil. Et saadant »Spørgsmaal fra en begavet og dygtig »Kvinde er let nok at besvare, og snart var »Signe Bergman med hele sin Interesse med »i Kvindestemmeretsarbejdet. Da hun i »1906 var bleven Medlem af Stockholms»foreningens Bestyrelse, blev det snart klart »for alle, hvilken stor Kraft »Sagen« havde »faaet i hende. Da hun i det følgende Aar »indtraadte i »Verkställande Utskottet« som »dets Sekretær, blev hun sat paa en af de »mest krævende Pladser i Arbejdet. Jeg »var den Gang »Ordförende« i Landsfor»eningen og med den Erfarenhed, som »mange Aars intensive Arbejde medfører, »kan jeg bevidne, at Signe Bergman's En»thusiasme og Arbejdslyst kun kunde lignes »med den udsøgte Nøjagtighed og Omsorg, »hvormed hun udførte det store Arbejde.«

»Det er jo sjeldent at finde en rig »Evne til at tage Initiativet og en om»hyggelig Udførelse af alle Enkeltheder for»enede i samme Person — det er denne »sjeldne Forening hos Signe Bergman, som »forklarer baade Mængden og den store »Værdi af hendes Kvindestemmeretsarbejde. »Saa vidt som man kan sige om et saa «stort Apparat, som Kongressen fordrede: »*at det var een Persons Værk,* saa var det »Signe Bergman's! Hun har ikke alene »gjort Udkastet til hele Planen, hele Organi»sationen, men hun har ogsaa i Enkelt»hederne overvaaget, at den fungerede upaa»klageligt. Hun har formaaet at sætte de »rette Personer paa de rette Pladser uden »Vanskeligheder med den fine og værdige »Verdensvane, som hun besidder. Ingen »kunde være mere erfaren, mere fortjent til »at være den svenske »Rösträttsrörelsen«s »Leder end hun, og kun hendes store Be»skedenhed og Ulyst til offentlig Frem»træden har hindret hende i at være Lands»föreningens Ordförende.«

»Det forekom Mrs Catt, som har et »hurtigt Blik som Menneskekender, at hun »i Signe Bergman havde en usædvanlig »dygtig Arbejdskammerat, hvis Lige hun »sjelden havde ejet. Ingen Kongress havde »givet hende et saa ringe Arbejde forud, »thi alt, som kunde gøres uden Mrs Catts »direkte Bestemmelser, var iforvejen plan»lagt og udført. Hun kunde ikke ønske sig »en mere ideel Sekretær end Frk. Bergman. »Hendes personlige Elskværdighed og hendes »veloververjede Optræden kom hende til »Nytte saavel lige over for dem, der var »Kvindestemmeretten gunstig, som ogsaa lige »over for dens Modstandere.«

Frøken Anna Whitlocks Ord kom netop i sidste Stund lige inden Kongressbladet gik i Trykken. De stemmer saa aldeles overens med vore Anelser i denne Retning, thi hver Erfaring, vi selv har om Frøken Bergman, falder ganske sammen med det af Frøken Whitlock givne Billede. Vi siger hermed Frøken Anna Whitlock en hjertelig Tak for hendes vægtige Ord, og ønsker baade hende, Frk. Bergman og Fru Ann Margret Holmgren en haardt tiltrængt Hvile i det vestenfjeldske Norges store Vidder, hvor de nu færdes.

Johanne Münter.

Fra „Jus Suffragii".

I det Internationale Blads 15. Juli Nummer oplyses vi om, at det Brev, som Mrs Chapman Catt havde lovet at udsende, inden sin Verdensomsejling, ikke var indtruffet. Istedetfor at kunne bringe et Overblik af Stockholmsmødets Virkninger maa Udgiveren, Frøken Martina Kramers, udsætte dette til August.

Kongressen besluttede eenstemmigt at optage Serbiske Kvinders Stemmerets Forbund (foruden de i vor Redegørelse nævnte af os kendte Forbund.) Desuden optoges det Galiciske Forbund for Kvinders Ret, og det Portugisiske Kvindestemmerets Forbuud. Til at ansøge om Indtræden i Alliancen er det nødvendigt at afsende en Kopi af Konstitutionen, en Liste paa Bestyrelsen, Kontingentets Betaling og et Brev med Ansøgning om Optagelse (application for membership) til Alliancens Præsident.

Redigeret af Fru *Johanne Münter*, Bredgade 34.

J. Chr. Nielsens Enke. Kbhvn.